

Bendrosios prekių pirkimo-pardavimo ir paslaugų teikimo sutarties sąlygos

1. Bendrosios sąlygos

Visoms UAB „Kiwa Inspecta“ teikiamoms paslaugoms pirmiausia taikomos UAB „Kiwa Inspecta“ ir kliento pasirašytoje sutartyje nustatytos paslaugų teikimo sąlygos, antra – šios bendrosios prekių pirkimo – pardavimo ir paslaugų teikimo sąlygos, ir trečia – nacionalinės su konsultavimo veikla susijusios sąlygos (Švedijoje: *Allmänna bestämmelser för Konsultuppdrag inom arkitekt - och ingenjörsvksamhet av år 1999* (ABK 96); Suomijoje: Bendrosios konsultavimo veiklos sutarties sąlygos (KSE 1995) (*Konsulttöiminnan yleiset sopimusehdot* (KSE 1995)). Kitais atvejais laikomasi atitinkamos šalies (t. y. šalies, kurioje sudaroma sutartis) teisės aktų.

Įsipareigojimų apibrėžimas ir tikslas grindžiami paslaugų teikimo sutarties nuostatomis. Jei įsipareigojimų apibrėžimas ir turinys kažkuria dalimi yra nenustatyti, UAB „Kiwa Inspecta“ imasi tų priemonių, kurios UAB „Kiwa Inspecta“ manymu yra reikalingos, siekiant tinkamai įvykdyti įsipareigojimus. Su veiklos apibrėžimu susiję pakeitimai turi būti aprašyti ir abiejų šalių patvirtinti pasirašytinai.

UAB „Kiwa Inspecta“ turi teisę keisti bendrąsias paslaugų teikimo sąlygas. Pakeitimai įsigalioja praėjus mėnesiui nuo jų paskelbimo UAB „Kiwa Inspecta“ internetiniame puslapyje dienos.

2. UAB „Kiwa Inspecta“ atsakomybė

UAB „Kiwa Inspecta“ atlieka darbus profesionaliai, atidžiai ir kruopščiai tiek, kiek tai yra reikalinga atsižvelgiant į įsipareigojimų pobūdį ir tikslą arba atitinka išsamias nuostatas. UAB „Kiwa Inspecta“ atsako už aprūpinimą darbo jėga, medžiagomis ir įranga, reikalinga įsipareigojimams tinkamai vykdyti ir sutarties sąlygoms, kurios neįeina į kliento atsakomybę pagal paslaugų teikimo sąlygas arba sutarties 3 punktą, įgyvendinti.

UAB „Kiwa Inspecta“ turi teisę samdyti subrangovus daliai įsipareigojimų vykdyti. Šiuo atveju UAB „Kiwa Inspecta“ atsako už subrangovų įvykdytus darbus.

3. Kliento atsakomybė

Klientas privalo užtikrinti sąlygas, kuriomis UAB „Kiwa Inspecta“ galėtų veiksmingai vykdyti įsipareigojimus. Tai daroma laiku pranešant UAB „Kiwa Inspecta“ apie visas aplinkybes, kurios galėtų apsunkinti įsipareigojimų vykdymą, pateikiant UAB „Kiwa Inspecta“ visus su įsipareigojimų vykdymu susijusius dokumentus ir suteikiant UAB „Kiwa Inspecta“ įsipareigojimams vykdyti tinkamą aplinką.

Klientas yra atsakingas už jam priklausančiose patalpose vykstančio ir (arba) su jam priklausančia įranga vykdomo darbo saugą. Klientas privalo, *inter alia*, suderinti saugos priemones ir informuoti UAB „Kiwa Inspecta“ darbuotojus apie visus taikomus saugos standartus prieš pradėdant vykdyti įsipareigojimus. Be to, klientas privalo imtis visų reikalingų priemonių, kad užtikrintų darbo aplinkos saugumą ir atitiktų atitinkamiems teisės aktams.

4. Konfidencialumas

Nė viena šalis neturi teisės atskleisti trečiosioms šalims jokios informacijos apie kitos šalies ekonominę padėtį, veiklą, produktus ar paslaugas. Ši sąlyga netaikoma viešai paskelbtai informacijai arba informacijai, kurią kita šalis leido paskelbti, taip pat jei įstatymai ar teisės aktai numato kitaip arba jei teisės aktų nustatyta tvarka šios informacijos pareikalauja teisėsaugos ar kitos institucijos.

Klientas įsipareigoja, kad jis ar jo darbuotojai neatskleis trečiosioms šalims jokios informacijos apie įsipareigojimų vykdymo būdus ir kad gauta informacija bus naudojama tik kliento verslo tikslais.

1. Atsakomybė

UAB „Kiwa Inspecta“ neatsako už žalą, atsiradusią dėl gamybos procesų pertraukimo, taip pat už suprastėjusius veiklos rezultatus, pelno sumažėjimą ar kitus panašaus pobūdžio sunkiai prognozuojamus ar tiesiogiai su teikiamomis paslaugomis nesusijusius nuostolius.

UAB „Kiwa Inspecta“ atsako tik už tiesioginę turtinę žalą ar asmens sužalojimą, įvykusį dėl UAB „Kiwa Inspecta“ klaidos ar aplaidumo, bendrovei vykdant susitarimą ar šias bendrąsias sąlygas atitinkančią užduotį.

Iš UAB „Kiwa Inspecta“ reikalaujama žalos atlyginimo riba nurodyta sutartyje. Jeigu sutartyje ši riba nenustatyta, UAB „Kiwa Inspecta“ atsakomybė jokių būdu negali viršyti sumos, kuri UAB „Kiwa Inspecta“ turėtų būti sumokėta už sutartų įsipareigojimų įvykdymą, dydžio.

Minėta nuostata netaikoma, jeigu kalbama apie tyčinio pobūdžio atvejį arba jeigu nuostolis buvo padarytas dėl šiurkštaus aplaidumo.

UAB „Kiwa Inspecta“ privalo nemokamai per įmanomą trumpiausią laiką ištaisyti darbe aptiktas klaidas ar defektus, jeigu jie atsirado ne dėl paties kliento arba jo subrangovų klaidų ir jeigu klientas pranešė apie tokias klaidas ir (arba) defektus nedelsdamas nustatytu būdu ir ne vėliau kaip praėjus trims (3) mėnesiams nuo paskutinės įsipareigojimų vykdymo dienos. Jeigu anksčiau paminėto termino nesilaikoma, klientas netenka teisės reikalauti iš UAB „Kiwa Inspecta“ ištaisyti klaidas, defektus ar pašalinti nuostolius.

Jei UAB „Kiwa Inspecta“ vėluoja įvykdyti savo įsipareigojimus, kompensacija mokama tik tuo atveju, jei šalys yra būtent taip susitarusios.

2. Kainoraštis

UAB „Kiwa Inspecta“ kainoraštyje pateikiami pagrindiniai tarifai už įmonės parduodamas paslaugas, išskyrus tuos atvejus, kai yra pateiktas kitoks pasiūlymas ar pasirašyta metinė sutartis. UAB „Kiwa Inspecta“ turi teisę keisti paslaugų kainoraštį.

3. Sąskaitos ir jų apmokėjimas

Apmokėjimas turi būti vykdomas laikantis paslaugų teikimo sąlygose nustatyto mokėjimų grafiko. Jei mokėjimo grafikas nėra nustatytas, UAB „Kiwa Inspecta“ turi teisę gauti savaitinę įmoką, atitinkančią jau atliktų darbų vertę. Jei paslaugos teikiamos trumpiau nei mėnesį, sąskaita klientui siunčiama pasibaigus įsipareigojimų vykdymo terminui.

Jei nesusitarta kitaip, sąskaitos apmokėjimo diena yra keturiolika (14) diena nuo sąskaitos išrašymo datos. Jeigu šalys nesutaria dėl kurios nors sąskaitos dalies, neginčijama sumos dalis turi būti sumokėta. Jeigu vėluojama sumokėti, už tai skaičiuojami delspinigiai, kuriuos sudaro bazinė palūkanų norma + aštuoni (8) (Suomijoje septyni (7) procentiniai punktai.)

Jei dėl vėlavimo sumokėti UAB „Kiwa Inspecta“ patiria išlaidų už priminimo ar surinkimo mokesčius, arba kitų teisinių išlaidų, šias išlaidas privalo apmokėti klientas. Jei UAB „Kiwa Inspecta“ turi atlikti papildomų ar sutartyje nenumatytų darbų, kadangi kliento pateikta informacija buvo netiksli ar nepakankamai išsami, šie darbai bus apmokestinti pagal įsipareigojimų vykdymo metu galiojančius UAB „Kiwa Inspecta“ paslaugų kainoraščio tarifus.

Jei prieš vykdant darbą ar jo vykdymo metu atsiranda pagrindas manyti, kad klientas negali arba nenori vykdyti savo mokėjimo įsipareigojimų, UAB „Kiwa Inspecta“ turi teisę pareikalauti užstato. Jei tai neįvykdoma, UAB „Kiwa Inspecta“ turi teisę nutraukti sutartį ir pareikalauti grąžinti visus išduotus sertifikatus.

4. Išankstinis sutarties nutraukimas

Abi šalys turi teisę nutraukti šią sutartį, jeigu viena iš šalių pažeidžia sutartį iš esmės ir neištaiso padėties per 30 (trisdešimt) dienų nuo tos dienos, kai nukentėjusioji šalis to paprašo raštu. Nukentėjusioji šalis turi teisę į kompensaciją.

Jeigu klientas nutraukia sutartį, UAB „Kiwa Inspecta“ turi teisę gauti kompensaciją pagal tuo metu galiojančią kainoraštį už įsipareigojimus, kurie buvo įvykdyti iki nutraukiant sutartį, įskaitant išlaidas, patirtas rengiantis įvykdyti įsipareigojimus, taip pat kitas, pvz., kelionės, išlaidas.

Jei UAB „Kiwa Inspecta“ nutraukia sutartį, UAB „Kiwa Inspecta“ turi teisę gauti kompensaciją už tuos darbus, kuriuos, kaip tikimasi, klientas gali panaudoti savo tikslais. Kompensacija turi bent jau padengti UAB „Kiwa Inspecta“ išlaidas.

5. Draudimai

Abi šalys privalo turėti draudimą, kuris padengtų šiomis sąlygomis nustatytą atsakomybę.

UAB „Kiwa Inspecta“ turi draudimą, kuris skirtas dėl neatsargumo ar aplaidumo teikiant konsultaciją arba atliekant darbus patiriamai žalai padengti (*Professional Indemnity*).

UAB „Kiwa Inspecta“ žalos atlyginimo funkcijos viršutinė riba pasauliniame bendrajame atsakomybės ir produkto civilinės atsakomybės draudime (*Global General and Products Liability*) yra 5 000 000 eurų, atsakomybės draudimo (*Care, Custody and Control*) žalos atlyginimo funkcijos aukščiausia riba – 1 000 000 eurų (antrinis draudimas), grynos finansinės žalos atlyginimo funkcijos aukščiausia riba – 1 000 000 eurų, o profesinės rizikos civilinės atsakomybės draudimo (*Professional Indemnity*) žalos atlyginimo funkcijos aukščiausia riba – 5 000 000 eurų. Esant pageidavimui, šios draudimo sutartys ir su jomis susiję apribojimai gali būti pateikti.

6. Nenugalimos jėgos aplinkybės (Force majeure)

Jei UAB „Kiwa Inspecta“ negali įvykdyti savo sutartinių prievolių dėl aplinkybių, kurių UAB „Kiwa Inspecta“ negali paveikti, kurioms UAB „Kiwa Inspecta“ negalėjo būti pasiruošusi ir kurioms protingais būdais nebūtų galima užkirsti kelio ar jų išvengti, minėtos aplinkybės atleidžia UAB „Kiwa Inspecta“ nuo atsakomybės atlikti įsipareigojimus laiku; tokiu atveju UAB „Kiwa Inspecta“ nėra atsakinga už jokiais atidėliojimo pasekmes. Jei bus delsiama įvykdyti įsipareigojimus ilgiau kaip šešis (6) mėnesius, bet kuri šalis turi teisę nutraukti sutartį be įspėjimo. Jeigu klientas nutraukia sutartį, UAB „Kiwa Inspecta“ turi teisę į kompensaciją.

7. Autoriaus teisės

Jei nėra susitarta kitaip, UAB „Kiwa Inspecta“ priklauso ir jai lieka autoriaus teisės į visus su įsipareigojimų vykdymu susijusius dokumentus, kompiuterines programas, vykdant įsipareigojimus įrengtą įrangą, modelius ir prototipus, taip pat į visus kitus vykdant įsipareigojimus atsiradusius darbus. Klientas turi teisę naudotis visais anksčiau minėtais dalykais tiek, kiek reikia verslui.

8. Sutartyje nenumatyti atvejai

Tie su projektu susiję atvejai, kurie neatitinka sutartyje numatytų sąlygų, turi būti aprašyti ir abi šalys turi sutikti su jais pasirašytinai.

9. Valdžios institucijų sprendimai

UAB „Kiwa Inspecta“ pasilieka teisę keisti kainas, jei valdžios institucijos priima sprendimus, galinčius paveikti UAB „Kiwa Inspecta“ paslaugų turinį, pakeisti sąskaitų išrašymą arba kitaip paveikti išlaidas.

10. Ginčų sprendimams taikoma teisė

Ši sutartis turi būti aiškinama remiantis nacionaliniais [Suomijos, Švedijos ar bet kurios kitos atitinkamos šalies] teisės aktais. Visi su ja susiję ginčai sprendžiami viešame teisme įstatymų nustatyta tvarka.